برنامج الأمم المتحدة للبيئة

CBD/CP/MOP/12/L.4

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

Distr.: Limited
22 October 2026
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية
الاجتماع الثاني عشر
بيريفان، 19–30 أكتوبر/تشرين الأول 2026
البند 15 من جدول الأعمال
الاعتبارات الاجتماعية الاقتصادية

الاعتبارات الاجتماعية الاقتصادية

مشروع مقرر مقدم من رئيس الفريق العامل الثاني

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة،

1- *يرحب* بالمعلومات المتبادلة بشأن الخبرات في استخدام الإرشادات المتعلقة بتقييم الاعتبارات الاجتماعية الاقتصادية في سياق المادة 26 من بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية،[1، 2] مع الإقرار بمحدودية المعلومات المقدمة؛

2- *يدعو* الأطراف، والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة إلى مواصلة تبادل الخبرات بشأن مراعاة الاعتبارات الاجتماعية الاقتصادية، بما في ذلك استخدام الإرشادات الطوعية، ومشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والتحديات والممارسات الجيدة، وذلك من خلال غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية والتقارير الوطنية السادسة؛

3- *يطلب إلى* الأمينة التنفيذية إعداد لمحة عامة عن المعلومات المتبادلة عملا بالفقرة 2 أعلاه لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، لاجتماعه الرابع عشر؛

4- *يطلب أيضا إلى* الأمينة التنفيذية أن تقوم، رهنا بتوافر الموارد، بتيسير الأنشطة الإقليمية في مجالات بناء القدرات وتبادل الخبرات وإذكاء الوعي بشأن مراعاة الاعتبارات الاجتماعية الاقتصادية واستخدام الإرشادات الطوعية في عمليات صنع القرار، وذلك وفقا للمادة 26 من بروتوكول قرطاجنة.

---

[1] الأمم المتحدة، *مجموعة المعاهدات*، المجلد 2226، رقم 30619.

[2] الوثيقة CBD/CP/MOP/9/10، المرفق.